Fiery® EXP4110

SERVER & CONTROLLER SOLUTIONS

Stampa da Windows

© 2005 Electronics for Imaging, Inc. Per questo prodotto, il trattamento delle informazioni contenute nella presente pubblicazione è regolato da quanto previsto in *Avvisi legali*.

45051955
26 settembre 2005

INDICE

INTRODUZIONE 5

Terminologia e convenzioni 6

Informazioni su questo manuale 6

Configurazione della stampa 7

Software utente 8

Requisiti del sistema 8

INSTALLAZIONE DEI DRIVER DI STAMPA 9

Installazione dei driver di stampa mediante Point and Print 10

Trasferimento dei driver di stampa con WebTools 12

Installazione dei driver di stampa 14

Installazione e collegamento di una stampante virtuale 17

CONFIGURAZIONE DEI COLLEGAMENTI DI STAMPA 18

Collegamenti di stampa 18

Completamento del collegamento di stampa SMB 19

Completamento dei collegamenti di stampa LPR e TCP/IP 20

Completamento dei collegamenti IPX (Novell) 23

Completamento dei collegamenti IPP 25

CONFIGURAZIONE DELLE OPZIONI INSTALLABILI 27

Configurazione manuale delle opzioni installabili 28

Configurazione delle opzioni installate e aggiornamento automatico delle opzioni di stampa 30

PROGRAMMI DI UTILITÀ PER LA STAMPA 32

Configurazione del collegamento per Job Monitor 33

Installazione dei programmi di utilità per la stampa 34

Uso del programma Printer Delete Utility 35

Configurazione del collegamento per Mail Port 36

Uso del servizio e-mail 39

Come funziona il servizio e-mail 40

Stampa con un client e-mail 40

Comandi relativi ai lavori 42

Stampa mediante Mail Port 43

STAMPA 44

Stampa dalle applicazioni 45

Impostazione delle opzioni e stampa 45

Accesso alle opzioni senza aprire le barre delle opzioni di stampa 49

Definizione e stampa dei formati pagina personalizzati 51

Uso dei formati pagina personalizzati con il driver di stampa PCL per Windows 54

Salvataggio dei file per la stampa in un'ubicazione remota 56

INDICE ANALITICO 57

INTRODUZIONE

Questo manuale descrive come installare i driver di stampa ed i file di descrizione della stampante per Fiery EXP4110 e come configurare la stampa da computer Microsoft Windows. Descrive inoltre alcuni programmi di utilità per la stampa e come stampare su Fiery EXP4110. Per informazioni sulla configurazione dei server e dei client di rete per l'uso di Fiery EXP4110, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*. Per informazioni generali sull'uso della stampante, del computer, del software applicativo o della rete, fare riferimento ai manuali forniti con i rispettivi prodotti.

Fiery EXP4110 supporta l'unità Xerox 4110.

Terminologia e convenzioni

In questo manuale vengono utilizzate la terminologia e le convenzioni riportate di seguito.

Termine o convenzione	Si riferisce a
Aero	Fiery EXP4110 (nelle illustrazioni e negli esempi)
Fiery EXP4110	Fiery EXP4110
Stampante	Xerox 4110
Titoli in *corsivo*	Altri manuali della documentazione
Windows	Microsoft Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
	Argomenti per i quali la Guida del software fornisce informazioni aggiuntive
	Suggerimenti ed informazioni
	Informazione importante
	Informazione importante su azioni che potrebbero causare danni fisici all'utente o a terzi

Fiery EXP4110 include il supporto per WebTools, che consente di trasferire sul desktop i driver di stampa e i file di descrizione della stampante per l'installazione sul proprio computer Windows.

Informazioni su questo manuale

Questo manuale comprende i seguenti argomenti:

- Installazione dei file di stampa su computer Windows
- Configurazione dei collegamenti di stampa su computer Windows
- Installazione dei programmi di utilità per la stampa su Fiery EXP4110
- Stampa da computer Windows

Configurazione della stampa

La tabella riportata di seguito elenca le procedure per l'installazione dei driver di stampa e la configurazione dei collegamenti di stampa per ciascuna piattaforma Windows supportata da Fiery EXP4110.

Azione	Windows 2000/XP/Server 2003
Installazione dei driver di stampa	"Installazione dei driver di stampa mediante Point and Print" a pagina 10 "Trasferimento dei driver di stampa con WebTools" a pagina 12 "Installazione dei driver di stampa" a pagina 14
Configurazione della stampa SMB	"Completamento del collegamento di stampa SMB" a pagina 19
Configurazione della stampa TCP/IP	"Completamento dei collegamenti di stampa LPR e TCP/IP" a pagina 20
Configurazione della stampa IPX/SPX o IPX (Novell)	"Completamento dei collegamenti IPX (Novell)" a pagina 23
Configurazione della stampa IPP	"Completamento dei collegamenti IPP" a pagina 25

Software utente

Il software utente di Fiery EXP4110 per la configurazione della stampa è fornito sul CD Software utente (Drivers).

Adobe PostScript Printer Driver	Supporta le funzioni PostScript 3 e Fiery EXP4110. Per gli utenti di Windows 2000/XP/Server 2003, utilizzare il driver di stampa PostScript fornito con i rispettivi sistemi operativi.
File PPD (PostScript Printer Description)	Fornisce all'applicazione e al driver di stampa le informazioni relative all'unità Fiery EXP4110 e al tipo di stampante utilizzata.
Driver di stampa PCL	Consente di stampare su Fiery EXP4110 da computer Windows e supporta le funzioni di stampa PCL di Fiery EXP4110.
Job Monitor	Consente di monitorare lo stato dei server Fiery EXP4110 collegati e dei lavori di stampa ad essi inviati. Viene installato automaticamente quando si installa il driver di stampa su un computer Windows.
Mail Port (sul CD Software utente (Utilities))	Consente di inviare i lavori a Fiery EXP4110 come allegati alle e-mail aggiungendo il software Mail Port come porta stampante.

NOTA: È anche possibile trasferire i driver di stampa e i file di descrizione della stampante PostScript da Fiery EXP4110 mediante WebTools. Per istruzioni, vedere "Trasferimento dei driver di stampa con WebTools" a pagina 12.

NOTA: Vengono forniti due CD Software utente, uno contenente il driver di stampa, l'altro i programmi di utilità.

Requisiti del sistema

Per informazioni dettagliate sui requisiti del sistema, vedere la *Guida introduttiva* fornita con il pacchetto software.

INSTALLAZIONE DEI DRIVER DI STAMPA

Questo capitolo descrive le procedure di installazione dei driver di stampa su un computer con una versione di Windows supportata. Per le versioni di Windows supportate, vedere "Terminologia e convenzioni" a pagina 6. L'installazione dei driver di stampa e dei file di descrizione della stampante è il primo passo per la configurazione di Fiery EXP4110 come stampante PostScript o PCL.

Installare i driver di stampa nel modo seguente:

- Da Fiery EXP4110 mediante Point and Print usando la stampa SMB.
- Da WebTools, trasferendo i file del driver di stampa prima di installarlo.
  Per istruzioni, vedere "Trasferimento dei driver di stampa con WebTools" a pagina 12.
- Dal CD Software utente (Drivers).

NOTA: WebTools è disponibile se l'amministratore ha abilitato l'accesso Internet a Fiery EXP4110.

Se è già installato un driver di stampa per Fiery EXP4110, è necessario disinstallarlo prima di installarne uno nuovo (vedere "Uso del programma Printer Delete Utility" a pagina 35).

Installazione dei driver di stampa mediante Point and Print

La stampa SMB (nota anche come stampa Windows o WINS) consente di installare i driver di stampa e i file di descrizione della stampante PostScript o PCL sul proprio computer dall'unità Fiery EXP4110 mediante Point and Print, nonché di stampare su un particolare collegamento (coda di stampa, coda di attesa o collegamento diretto). Per configurare la stampa SMB, è necessario che i protocolli TCP/IP e Client per reti Microsoft siano installati sul proprio computer.

È necessario installare separatamente ciascun collegamento (coda di stampa, coda di attesa o collegamento diretto). Ripetere la procedura per ciascun collegamento.

Quando si installa il driver di stampa con Point and Print, non è possibile configurare manualmente le opzioni installabili. Le opzioni installabili devono essere configurate dall'amministratore di Fiery EXP4110. Le opzioni installate vengono visualizzate nel driver di stampa quando si abilita la comunicazione bidirezionale. Per ulteriori informazioni, vedere Configurazione delle opzioni installabili.

NOTA: Le procedure per la configurazione della stampa con i driver di stampa PostScript e PCL sono simili. Le seguenti illustrazioni mostrano i driver PostScript; eventuali differenze verranno evidenziate.

PRIMA DI INIZIARE

- **Rivolgersi all'amministratore della rete per conoscere l'indirizzo IP o il nome di Fiery EXP4110 sulla rete.**
- **Configurare Fiery EXP4110 per la stampa SMB.**

  Nei menu di configurazione e sulla pagina di configurazione, per fare riferimento alla stampa SMB viene usata la definizione stampa Windows (vedere il manuale *Configurazione e impostazione*).
- **Indicare se si desidera installare il driver di stampa PS o PCL mediante l'opzione Point and Print in Config rete > Config servizi > Config Windows > Driver Point and Print.**

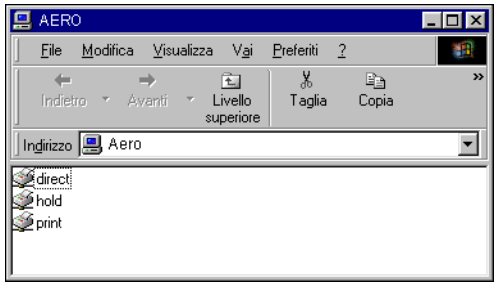
PER CONFIGURARE LA STAMPA SMB SU COMPUTER WINDOWS

1. **Fare clic con il pulsante destro del mouse su Risorse di rete e selezionare Trova computer (o Cerca computer).**
2. **Digitare il nome o l'indirizzo IP di Fiery EXP4110 e fare clic su Cerca ora (o Cerca).**

   Se non si è in grado di individuare l'unità Fiery EXP4110, rivolgersi all'amministratore della rete.

3 **Fare doppio clic sul nome di Fiery EXP4110 per visualizzare i collegamenti di stampa abilitati.**

NOTA: Per la descrizione di ciascun collegamento di stampa, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.



4 **Fare doppio clic sul nome del collegamento che si desidera configurare (collegamento diretto, coda di stampa o coda di attesa).**

I file vengono installati sul proprio computer.

5 **Windows 2000: fare clic su Start, selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.**
Su Windows XP: fare clic su Start e selezionare Stampanti e fax.
Su Windows Server 2003: fare clic su Start, selezionare Pannello di controllo e quindi Stampanti e fax.

La stampante viene visualizzata nella finestra Stampanti (o Stampanti e fax).

6 **Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP4110 e selezionare Proprietà.**

7 **Fare clic su Stampa pagina di prova nella scheda Generale.**

Se la pagina di prova viene stampata correttamente, si può avviare la stampa dal computer.

8 **Ripetere i passi sopra riportati per gli altri collegamenti che si desidera configurare.**

Trasferimento dei driver di stampa con WebTools

WebTools consente di trasferire i programmi di installazione dei driver di stampa direttamente da Fiery EXP4110 sul proprio computer.

Trasferire i file dei driver di stampa da Fiery EXP4110 mediante WebTools e quindi seguire le procedure in "Installazione dei driver di stampa" a pagina 14. Prima di trasferire i file del driver di stampa, è necessario impostare determinate opzioni di Fiery EXP4110 nei menu di configurazione della rete e della stampante. Inoltre, è necessario preparare ciascun computer client in modo che possa comunicare con Fiery EXP4110 tramite Internet o Intranet.

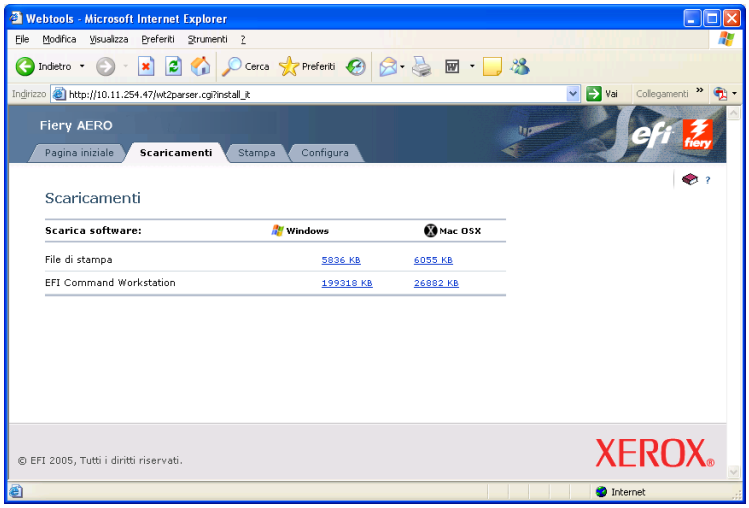
Per ulteriori informazioni sulla configurazione della rete e della stampante, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione e l'avvio di WebTools, vedere *Programmi di utilità*.

PER TRASFERIRE I FILE DEL DRIVER DI STAMPA CON WEBTOOLS

1. **Avviare il browser per Internet o Intranet e digitare il nome DNS o l'indirizzo IP di Fiery EXP4110.**
2. **Selezionare il livello di logon; immettere la password, se necessario, e fare clic su OK.**

   Non è necessaria alcuna password per collegarsi come guest. Se l'amministratore ha configurato l'accesso guest, collegandosi come guest, qualsiasi utente ha pieno accesso alla scheda Scaricamenti.
3. **Fare clic sulla scheda Scaricamenti.**



4. **Fare clic sul collegamento del componente che si desidera installare.**

   Per i driver di stampa Windows, fare clic su File di stampa sotto l'intestazione Windows.

5 Se una finestra di dialogo chiede di aprire il file o di salvarlo su disco, scegliere di salvarlo su disco.

6 Accedere all'ubicazione in cui si desidera salvare il file DRVSTAMP.EXE e fare clic su Salva.

Il file viene trasferito da Fiery EXP4110. Questo file compresso consiste in un archivio che contiene più file.

7 Fare doppio clic sul file DRVSTAMP.EXE per estrarre i file.

È possibile che venga chiesto di selezionare un'ubicazione nella quale estrarre i file, in base al sistema operativo usato.

Seguire le istruzioni del proprio sistema operativo per installare il driver di stampa. Le procedure sono le stesse usate per l'installazione dal CD, tranne per il fatto che dopo aver selezionato Disco driver, anziché accedere al CD, si accede all'ubicazione in cui sono stati estratti i file.

Per le istruzioni sull'installazione del driver di stampa per	Vedere
Windows 2000/XP/Server 2003	"Per installare il driver di stampa PostScript o PCL per Windows 2000/XP/Server 2003" a pagina 14

Installazione dei driver di stampa

Le seguenti procedure descrivono l'installazione del driver di stampa dal CD Software utente (Drivers).

Le procedure per la configurazione delle opzioni per i driver di stampa PostScript e PCL sono simili. Le seguenti illustrazioni mostrano il driver PostScript; eventuali differenze verranno evidenziate.

Per installare il driver di stampa su un computer Windows Server 2003, selezionare gli stessi file PPD usati per l'installazione su Windows 2000 e Windows XP, come descritto nella procedura seguente.

Per utilizzare il driver di stampa su Windows 2000/XP/Server 2003, è necessario selezionare le seguenti opzioni nella scheda Avanzate del driver di stampa, dopo aver completato l'installazione:

- Utilizza lo spooler in modo da accelerare il processo di stampa
- Inizia a stampare immediatamente
- Stampa prima i documenti nello spooler

Deselezionare la seguente opzione:

- Attiva caratteristiche di stampa avanzate

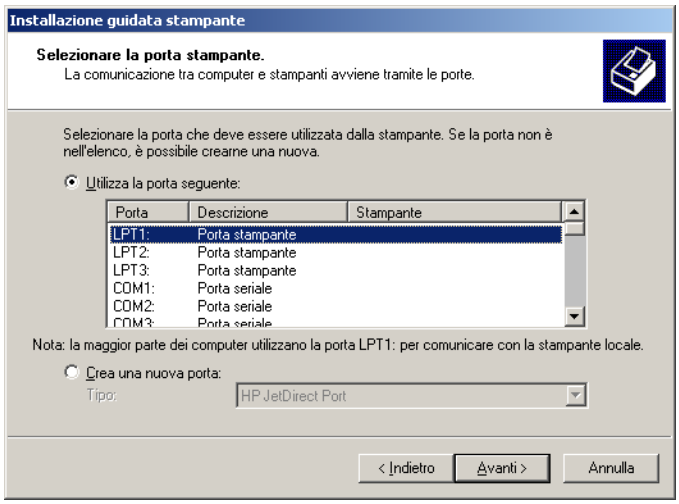
NOTA: Nelle seguenti procedure vengono utilizzate le illustrazioni di Windows 2000.

PER INSTALLARE IL DRIVER DI STAMPA POSTSCRIPT O PCL PER WINDOWS 2000/XP/SERVER 2003

1. **Su Windows 2000: fare clic su Start, selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.**
   Su Windows XP: fare clic su Start e selezionare Stampanti e fax.
   Su Windows Server 2003: fare clic su Start, selezionare Pannello di controllo e quindi Stampanti e fax.
2. **Su Windows 2000/XP: fare doppio clic sull'icona Aggiungi stampante e fare clic su Avanti.**
   Su Windows Server 2003: selezionare Aggiungi stampante e fare clic su Avanti.
3. **Specificare se si desidera stampare usando una stampante locale, deselezionare la casella di spunta "Rileva e installa stampante Plug and Play automaticamente" e fare clic su Avanti.**

   Questa procedura descrive l'installazione di una stampante locale. È possibile modificare il collegamento in un secondo momento, a seconda del tipo di rete utilizzato.

4 Selezionare LPT1: e fare clic su Avanti.



5 Nella finestra di dialogo con l'elenco dei produttori e delle stampanti, fare clic su Disco driver.

La finestra di dialogo Installazione da disco floppy richiede di inserire il disco.

6 Inserire il CD Software utente (Drivers) nell'unità CD-ROM, digitare il nome dell'unità CD-ROM (ad esempio, D:\) e fare clic su Sfoglia. Accedere alla cartella Italiano\Drvrstamp\Drv_ps\Win_2K_XP.

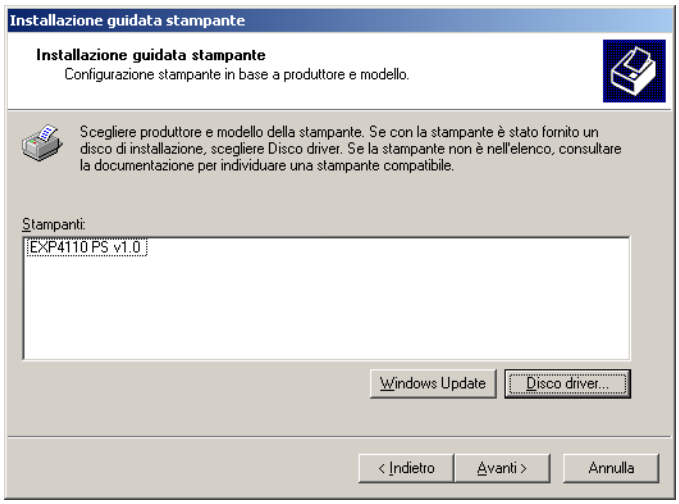
Se si esegue l'installazione mediante i file trasferiti da Fiery EXP4110 con WebTools, accedere alla cartella drvstamp\Drvstamp\Drv_ps\Win_2K_XP e fare clic su Apri.

7 Accertarsi che oemsetup.inf o oemsetup sia selezionato e fare clic su Apri.

Il percorso viene copiato nella finestra di dialogo Installazione da disco floppy.

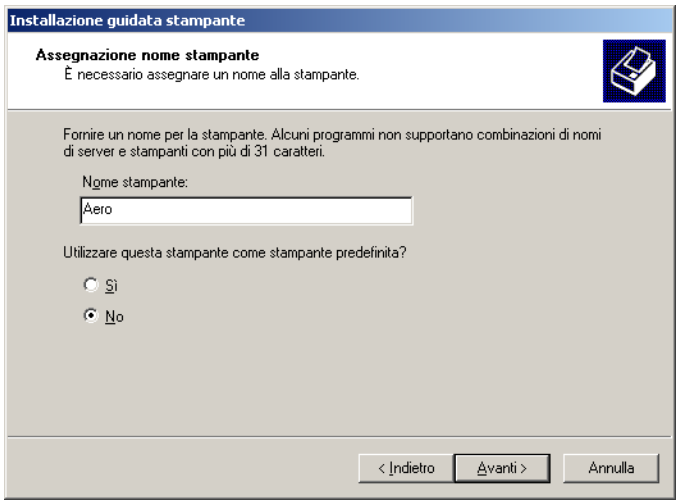
8 Assicurarsi che il percorso sia corretto e fare clic su OK.

9 **Nell'area Stampanti, selezionare il driver di stampa di Fiery EXP4110 come stampante da utilizzare e fare clic su Avanti.**



10 **Nel campo Nome stampante, digitare un nome per l'unità Fiery EXP4110 e specificare se si desidera che sia la stampante predefinita, quindi fare clic su Avanti.**

Questo nome verrà utilizzato nelle finestre relative alle stampanti e alle code.



11 **Seguire le istruzioni riportate sullo schermo.**

Scegliere di non condividere la stampante e di non stampare una pagina di prova. Sulla schermata finale, fare clic su Fine.

I file necessari vengono installati sul disco fisso. Quando l'installazione viene completata, appare la finestra Stampanti con l'icona della nuova stampante installata.

È ora possibile configurare un collegamento al server. Vedere Configurazione dei collegamenti di stampa.

Installazione e collegamento di una stampante virtuale

Una stampante virtuale consente di stampare su Fiery EXP4110 utilizzando un gruppo predefinito di impostazioni per il lavoro. Non è necessario impostare le opzioni di stampa manualmente. Prima di poter stampare su una stampante virtuale, l'amministratore deve creare e configurare la stampante virtuale tramite Command WorkStation. Dopo che la stampante virtuale è stata configurata, è possibile installare il driver di stampa e i file di descrizione della stampante sul proprio computer da Fiery EXP4110 mediante Point and Print.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione delle stampanti virtuali, vedere *Programmi di utilità*.

Quando si installa il driver di stampa con Point and Print, non è possibile configurare manualmente le opzioni installabili. Le opzioni installabili devono essere configurate dall'amministratore di Fiery EXP4110. Le opzioni installate vengono visualizzate nel driver di stampa quando si abilita la comunicazione bidirezionale. Per ulteriori informazioni sulla configurazione delle opzioni installabili, vedere la sezione Configurazione delle opzioni installabili.

PER CONFIGURARE UNA STAMPANTE VIRTUALE SU COMPUTER WINDOWS

1. **Fare clic con il pulsante destro del mouse su Risorse di rete e selezionare Trova computer (o Cerca computer).**
2. **Digitare il nome di Fiery EXP4110 o l'indirizzo IP e fare clic su Cerca (o Cerca ora).**

   Se non si è in grado di individuare l'unità Fiery EXP4110, rivolgersi all'amministratore della rete.
3. **Fare doppio clic sul nome di Fiery EXP4110 per visualizzare i collegamenti di stampa abilitati.**

   Le stampanti virtuali vengono elencate insieme alla coda di stampa, alla coda di attesa e al collegamento diretto (se questi collegamenti sono stati abilitati). Generalmente, le stampanti virtuali possiedono dei nomi descrittivi del tipo di lavoro per cui sono state configurate.
4. **Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla stampante virtuale desiderata e fare clic su Connetti.**

   I file vengono installati sul proprio computer.
5. **Windows 2000: fare clic su Start, selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.**
   Su Windows XP: fare clic su Start e selezionare Stampanti e fax.
   Su Windows Server 2003: fare clic su Start, selezionare Pannello di controllo e quindi Stampanti e fax.

   La stampante virtuale viene visualizzata nella finestra Stampanti o Stampanti e fax.

   Stampare su una stampante virtuale proprio come si stampa su Fiery EXP4110, come descritto nella sezione Stampa. A seconda del tipo di configurazione della stampante, potrebbe non essere possibile impostare alcune opzioni di stampa.

CONFIGURAZIONE DEI COLLEGAMENTI DI STAMPA

Per stampare da computer Windows, è necessario che l'utente o l'amministratore esegua le operazioni riportate di seguito:

- Configurare i server di rete, se presenti.
- Configurare Fiery EXP4110 in modo che accetti i lavori di stampa inviati dal computer.
- Configurare una porta su ciascun computer Windows in base al tipo di rete utilizzato.

Collegamenti di stampa

Fiery EXP4110 supporta i seguenti collegamenti di stampa:

- SMB
- TCP/IP e LPR
- IPX/SPX o IPX (Novell)
- IPP

Completamento del collegamento di stampa SMB

Se la rete non dispone di un server Windows, i computer Windows possono comunque stampare su Fiery EXP4110. Questo metodo di stampa è denominato stampa SMB (nota anche come stampa Windows o WINS). Quando gli utenti inviano i lavori di stampa, i computer con Windows operano in un ambiente peer-to-peer e comunicano direttamente con Fiery EXP4110.

L'abilitazione della stampa SMB consente a Fiery EXP4110 di apparire sulla rete, in modo tale che i client Windows possano stampare su un particolare collegamento di stampa (coda di stampa, coda di attesa o collegamento diretto) su Fiery EXP4110 senza usare altro software di rete. La stampa Windows viene eseguita mediante TCP/IP. È necessario configurare il protocollo TCP/IP su Fiery EXP4110 e su tutti i computer che utilizzano la stampa SMB.

Una volta abilitata la stampa SMB su Fiery EXP4110, è possibile configurare il collegamento SMB o Windows e installare il driver di stampa con una sola procedura. Per ulteriori informazioni, vedere "Installazione dei driver di stampa mediante Point and Print" a pagina 10.

Completamento dei collegamenti di stampa LPR e TCP/IP

Le procedure per la configurazione dei collegamenti di stampa sono descritte nelle sezioni che seguono.

NOTA: La stampa TCP/IP è diversa dal collegamento TCP/IP. La configurazione della stampa TCP/IP e la configurazione del computer per il collegamento TCP/IP sono due concetti separati e vengono eseguiti con procedure distinte.

Una volta installato il driver di stampa e i file del driver di stampa PostScript, completare la configurazione per il collegamento TCP/IP e LPR come di seguito descritto:

- Preparare Fiery EXP4110 in modo che accetti i lavori di stampa con i protocolli TCP/IP e LPR. Per i dettagli, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.
- Abilitare la stampa LPD o Port 9100 su Fiery EXP4110. Per i dettagli, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.
- Configurare il computer per il collegamento TCP/IP.

Prima di completare la seguente procedura, richiedere all'amministratore del sistema l'indirizzo IP assegnato a Fiery EXP4110, nonché la maschera di rete secondaria e l'indirizzo gateway, se utilizzati.

Il protocollo TCP/IP deve già essere installato sul computer Windows 2000/XP/Server 2003.

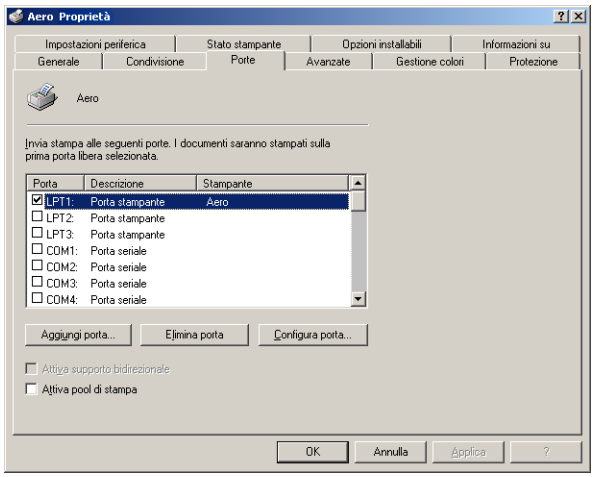
NOTA: È anche possibile configurare il collegamento LPR installando i servizi di stampa per UNIX, forniti come componenti aggiuntivi di Windows 2000/XP/Server 2003. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con Windows.

PER CONFIGURARE IL COLLEGAMENTO TCP/IP E PORT 9100 O LPR PER WINDOWS 2000/XP/SERVER 2003

NOTA: Nelle seguenti procedure vengono utilizzati gli schermi di Windows 2000.

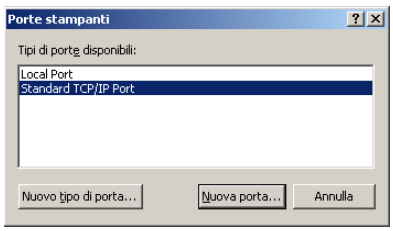
1. **Fare clic su Start, selezionare Impostazioni e quindi Stampanti (o Stampanti e fax).**
2. **Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP4110 e scegliere Proprietà.**

3 **Fare clic sulla scheda Porte.**



4 **Fare clic su Aggiungi porta.**

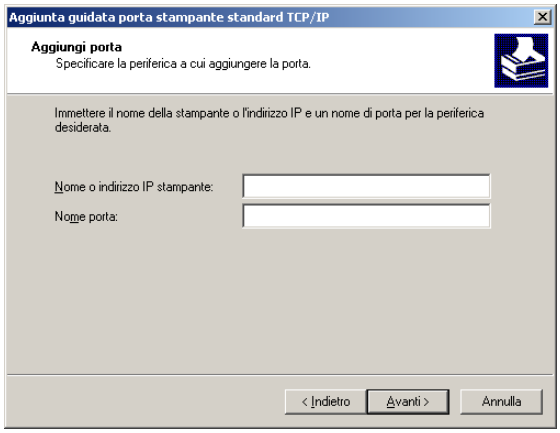
5 **Selezionare Standard TCP/IP Port in Tipi di porte disponibili e fare clic su Nuova porta.**



Viene visualizzata la finestra di dialogo Aggiunta guidata porta stampante standard TCP/IP.

6 **Fare clic su Avanti.**

7 **Immettere l'indirizzo IP di Fiery EXP4110.**



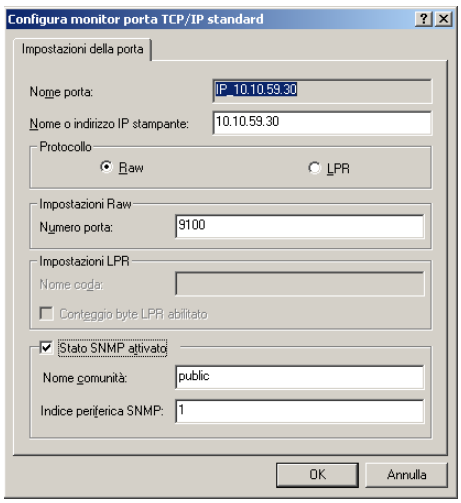
8 **Fare clic su Avanti.**

9 **Accertarsi che Generic Network Card sia selezionato per Standard nell'area Tipo di periferica e fare clic su Avanti.**

10 **Fare clic su Fine per chiudere la finestra di dialogo Aggiunta guidata porta stampante standard TCP/IP e su Chiudi nella finestra di dialogo Porte stampanti.**

11 **Fare clic su Configura porta nella scheda Porte della finestra di dialogo Proprietà.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo Configura monitor porta TCP/IP standard.



12 **Se su Fiery EXP4110 è abilitata la stampa LPD, selezionare LPR per Protocollo e Conteggio byte LPR abilitato nell'area Impostazioni LPR.**

NOTA: È possibile procedere anche senza selezionare Conteggio byte LPR abilitato.

Se su Fiery EXP4110 è abilitata la stampa Port 9100, selezionare Raw nell'area Protocollo.

Il numero di porta 9100 appare automaticamente nell'area Impostazioni Raw. Si tratta del numero di porta predefinito. È possibile stampare sul collegamento selezionato per la stampa Port 9100 su Fiery EXP4110.

Per specificare un determinato numero di porta, seguire i passi riportati di seguito.

13 **Digitare il nome del collegamento di stampa.**

Per LPR, digitare print o hold per Nome coda. Il collegamento diretto non è supportato per la stampa LPR.

Per Port 9100, è necessario immettere, nell'area Impostazioni Raw, i seguenti numeri di porta per ciascun collegamento di stampa:

Fiery EXP4110 (predefinito): 9100

diretto: 9101
stampa: 9102
attesa: 9103

NOTA: Digitare il numero *esattamente* come mostrato.

14 **Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo Configura monitor porta TCP/IP standard.**

Completamento dei collegamenti IPX (Novell)

Completare la configurazione del collegamento IPX (Novell) come descritto di seguito:

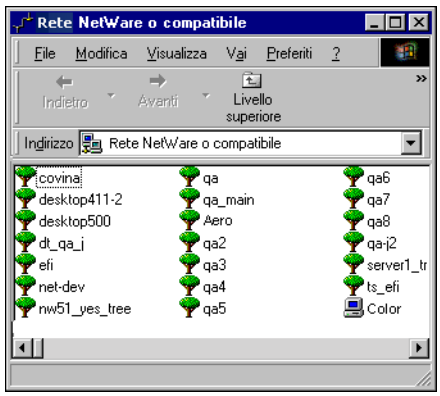
- Configurare la rete ed il file server Novell per la gestione dei lavori di stampa di Fiery EXP4110. Configurare il file server con un server di stampa e con un collegamento di stampa per Fiery EXP4110. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con NetWare.
- Preparare Fiery EXP4110 per la stampa IPX.
- Configurare il collegamento IPX sul computer.

Prima di iniziare, installare i protocolli NetWare (Trasporto NWLink IPX/SPX comp.) ed i servizi client NetWare sul computer Windows 2000/XP/Server 2003.

PER CONFIGURARE LA STAMPA IPX (NOVELL) PER WINDOWS 2000/XP/SERVER 2003

1. **Su Windows 2000: fare doppio clic su Risorse di rete.**
   Su Windows XP: fare clic su Start, quindi su Risorse di rete.
   Su Windows Server 2003: fare clic su Start, selezionare Esplora risorse, quindi fare clic su Risorse di rete.
2. **Fare doppio clic su Rete NetWare o compatibile.**

   Viene visualizzato l'elenco dei server NetWare.



3. **Fare doppio clic sull'albero o sul file server NetWare sul quale l'amministratore di rete ha definito un collegamento di stampa per Fiery EXP4110.**

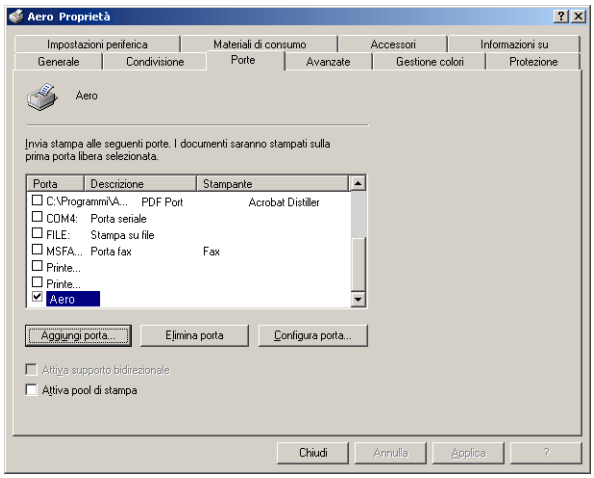
   Potrebbe essere necessario effettuare il login al file server per visualizzare i collegamenti di stampa.
4. **Fare doppio clic sul collegamento di stampa definito per Fiery EXP4110.**
5. **Se il server NetWare non dispone di un driver adatto per Fiery EXP4110, è possibile che venga richiesto di configurare la stampante sul proprio computer. Fare clic su Sì.**
6. **Fare clic su OK per installare il driver di stampa PostScript di Fiery EXP4110.**

7 **Seguire dal passo 6 al passo 11 della procedura "Per installare il driver di stampa PostScript o PCL per Windows 2000/XP/Server 2003" a pagina 14.**

Completata l'installazione, viene visualizzata la finestra relativa alla nuova stampante, nella quale appare il nome della coda di stampa sul server NetWare.

8 **Selezionare Proprietà dal menu File e fare clic sulla scheda Porte.**

Verificare che il collegamento alla coda NetWare sia presente nell'elenco e che sia stato selezionato come porta per Fiery EXP4110.



9 **Fare clic sulla scheda Generale e su Stampa pagina di prova.**

10 **Nel campo Note relative al lavoro della stampante, immettere i dati relativi al lavoro e all'utente, quindi fare clic su OK.**

La pagina di prova rimane visualizzata nella finestra relativa alla coda finché non viene stampata.

Fiery EXP4110 richiede al server NetWare i lavori di stampa nel collegamento di stampa definito per Fiery EXP4110. Al momento della stampa, i file PostScript vengono inviati in spool su quel collegamento e trasmessi tramite la coda "porta" a Fiery EXP4110.

Completamento dei collegamenti IPP

Con il protocollo IPP (Internet Printing Protocol), i lavori di stampa vengono inviati su Fiery EXP4110 tramite Internet.

NOTA: Dopo aver installato i driver di stampa appropriati, eseguire le procedure di configurazione per la stampa IPP (vedere Installazione dei driver di stampa).

Prima di iniziare, fare quanto segue:

- Accertarsi che l'unità Fiery EXP4110 sia configurata per la stampa TCP/IP e IPP.

  Per ulteriori informazioni, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.

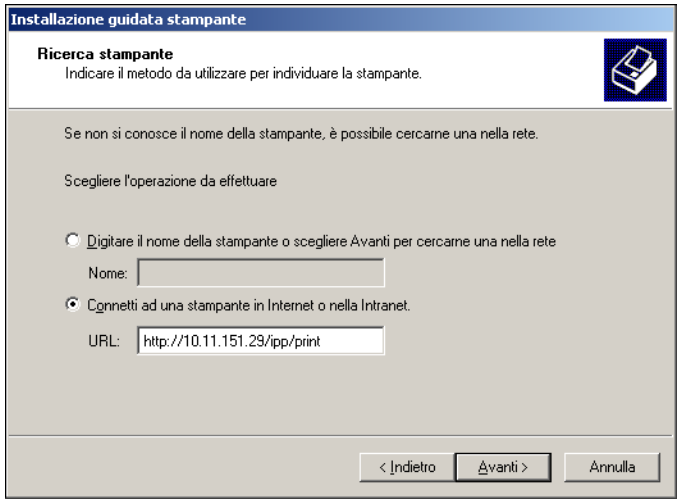
- Specificare l'unità di stampa di destinazione sul proprio computer.

PER CONFIGURARE LA STAMPA IPP CON WINDOWS 2000/XP/SERVER 2003

1. **Su Windows 2000: fare clic su Start, selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.**
   Su Windows XP: fare clic su Start e selezionare Stampanti e fax.
   Su Windows Server 2003: fare clic su Start, selezionare Pannello di controllo e quindi Stampanti e fax.
2. **Su Windows 2000/XP: fare doppio clic sull'icona Aggiungi stampante e fare clic su Avanti.**
   Su Windows Server 2003: selezionare Aggiungi stampante e fare clic su Avanti.
3. **Selezionare Stampante di rete (o Stampante di rete o stampante collegata a un altro computer) e fare clic su Avanti.**
4. **Selezionare Connetti ad una stampante in Internet o nella Intranet (o Connetti ad una stampante in Internet o della rete domestica o aziendale). Digitare l'indirizzo IP o il nome del computer nel campo URL.**

   Il percorso per l'accesso alla stampante è l'indirizzo IP o il nome DNS seguito da ipp/print (per la coda di stampa) o ipp/hold (per la coda di attesa). Inserire le barre tra un elemento e l'altro, ad esempio http://10.10.10.150/ipp/print.

NOTA: L'indirizzo URL per la stampante non è sensibile al maiuscolo/minuscolo.



5 **Fare clic su Avanti.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo per l'installazione della stampante.

6 **Fare clic su OK.**

Indicare se si desidera che Fiery EXP4110 sia la stampante predefinita e fare clic su Avanti.

7 **Fare clic su Fine.**

CONFIGURAZIONE DELLE OPZIONI INSTALLABILI

Una volta completata l'installazione del driver di stampa, è necessario configurare Fiery EXP4110 per l'uso delle opzioni installate sulla stampante. Configurare le opzioni manualmente; per i collegamenti di rete TCP/IP, le opzioni possono essere configurate in maniera automatica utilizzando la funzione per la comunicazione bidirezionale.

Configurazione manuale delle opzioni installabili

Le seguenti procedure descrivono come configurare manualmente Fiery EXP4110 per l'uso delle opzioni installate sulla stampante. Le procedure sono simili per tutte le piattaforme Windows. Eventuali differenze verranno evidenziate nel testo. Le opzioni installabili sono elencate nella tabella riportata di seguito.

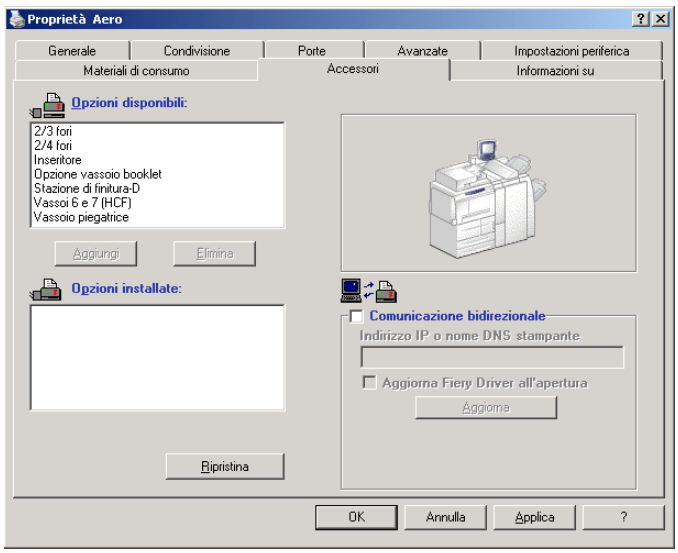
Opzioni installabili	Selezioni
Opzione finitore	No, Stazione di finitura-D
Inseritore	Non installato, Inseritore
Opzione vassoio booklet	No, Sì
Opzione vassoio piegatrice	Non installato, Vassoio piegatrice
Cassetti opzionali	Non installati, Vassoi 6 e 7 (HCF)
Opzione perforatrice	Non installata, 2/3 fori, 2/4 fori

NOTA: Per ulteriori informazioni sulle impostazioni di stampa che utilizzano queste opzioni installabili, vedere il manuale *Opzioni di stampa*.

Quando si configurano le opzioni installabili manualmente, accertarsi che esse corrispondano alla configurazione corrente di Fiery EXP4110 e della stampante. In caso contrario, le opzioni di stampa visualizzate nel driver di stampa non corrisponderanno alle opzioni realmente disponibili.

PER CONFIGURARE MANUALMENTE LE OPZIONI INSTALLABILI DAL DRIVER DI STAMPA POSTSCRIPT

1. **Su Windows 2000: fare clic su Start, selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.**
   Su Windows XP: fare clic su Start e selezionare Stampanti e fax.
   Su Windows Server 2003: fare clic su Start, selezionare Pannello di controllo e quindi Stampanti e fax.
2. **Nella finestra Stampanti (o Stampanti e fax), selezionare l'icona per il driver di stampa PostScript o PCL di Fiery EXP4110.**
3. **Driver PostScript: selezionare Proprietà dal menu File.**
   Driver PCL: selezionare Preferenze stampa dal menu File.
4. **Fare clic sulla scheda Accessori.**
5. **Selezionare un'opzione installata dall'elenco Opzioni disponibili.**
6. **Fare clic su Aggiungi per spostare l'opzione nell'elenco Opzioni installate.**



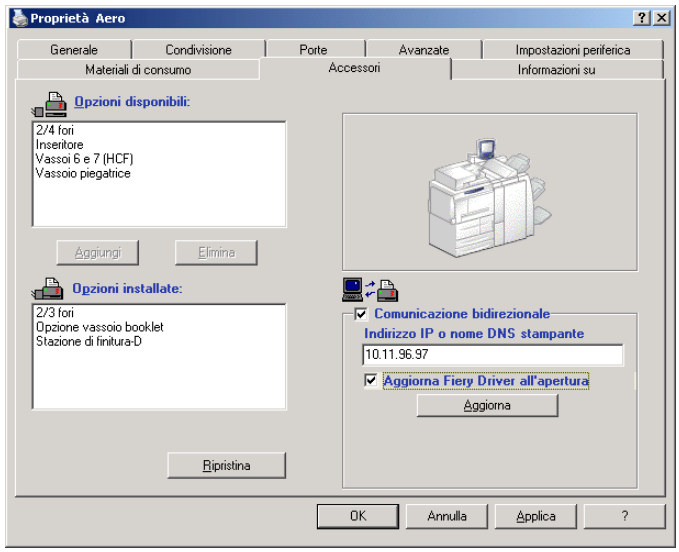
7. **Fare clic su OK.**

Configurazione delle opzioni installate e aggiornamento automatico delle opzioni di stampa

Se si dispone di una rete abilitata per TCP/IP, è possibile aggiornare automaticamente il driver di stampa in modo che le opzioni corrispondano a quelle correntemente installate sulla stampante. Quando si installa il driver di stampa per la prima volta, le opzioni appaiono con le impostazioni predefinite selezionate nei menu di configurazione di Fiery EXP4110. Quando si aggiorna il driver di stampa con la funzione per la comunicazione bidirezionale, è possibile recuperare le impostazioni da Fiery EXP4110.

PER ABILITARE LA COMUNICAZIONE BIDIREZIONALE

1. **Su Windows 2000: fare clic su Start, selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.**
   Su Windows XP: fare clic su Start e selezionare Stampanti e fax.
   Su Windows Server 2003: fare clic su Start, selezionare Pannello di controllo e quindi Stampanti e fax.
2. **Nella finestra Stampanti (o Stampanti e fax), selezionare l'icona per il driver di stampa PostScript o PCL di Fiery EXP4110.**
3. **Driver PostScript: selezionare Proprietà dal menu File.**
   Driver PCL: selezionare Preferenze stampa dal menu File.
4. **Fare clic sulla scheda Accessori.**
5. **Selezionare Comunicazione bidirezionale.**



6. **Digitare l'indirizzo IP o il nome DNS di Fiery EXP4110.**

7 **Per visualizzare le impostazioni predefinite correnti della stampante quando il driver di stampa viene aperto, selezionare la casella Aggiorna Fiery Driver all'apertura.**

8 **Fare clic su Aggiorna.**

NOTA: Per verificare l'abilitazione della comunicazione bidirezionale, fare clic sulla scheda Informazioni su e controllare che siano visualizzati il nome di Fiery EXP4110 e le altre informazioni relative al server.

9 **Selezionare Abilita notifica E-mail se si desidera ricevere un'e-mail di notifica dopo che il lavoro è stato stampato ed immettere l'indirizzo al quale verrà inviata l'e-mail di notifica.**

L'utente riceverà un'e-mail di notifica in caso di eventuali errori durante la stampa.

NOTA: L'opzione Abilita notifica E-mail viene visualizzata solo se durante la configurazione è stato abilitato il servizio e-mail. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.

10 **Fare clic sulla scheda Avanzate e deselezionare Attiva caratteristiche di stampa avanzate.**

11 **Fare clic su OK.**

PROGRAMMI DI UTILITÀ PER LA STAMPA

È possibile installare i seguenti programmi di utilità dal CD Software utente (Utilities):

- Job Monitor
- Printer Delete Utility
- Mail Port

NOTA: Job Monitor viene automaticamente installato quando si installa il driver di stampa sul proprio computer. Per usare Job Monitor, è necessario abilitarlo nel driver di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere "Configurazione del collegamento per Job Monitor" a pagina 33.

Configurazione del collegamento per Job Monitor

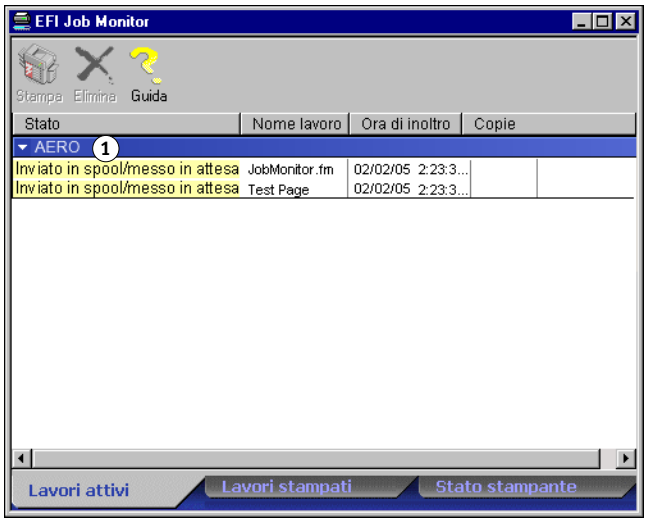
È possibile usare Job Monitor per monitorare lo stato dei server Fiery EXP4110 e visualizzare le informazioni sui lavori di stampa ad essi inviati.

Per informazioni su Job Monitor, vedere la Guida di Job Monitor.

PER CONFIGURARE IL COLLEGAMENTO AI SERVER FIERY EXP4110

1. **Su Windows 2000: fare clic su Start, selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.**
   Su Windows XP: fare clic su Start e selezionare Stampanti e fax.
   Su Windows Server 2003: fare clic su Start, selezionare Pannello di controllo e quindi Stampanti e fax.
2. **Nella finestra Stampanti (o Stampanti e fax), selezionare l'icona per il driver di stampa PostScript di Fiery EXP4110.**
3. **Selezionare Proprietà dal menu File.**
4. **Fare clic sulla scheda Avanzate e deselezionare l'opzione Attiva caratteristiche di stampa avanzate.**
5. **Fare clic sulla scheda Materiali di consumo.**
6. **Fare clic su Avvia Job Monitor.**

   Job Monitor apre una finestra e stabilisce un collegamento a Fiery EXP4110. Se sono stati installati e configurati i driver di stampa per più di una stampante, Job Monitor stabilisce automaticamente i collegamenti a tutti i server Fiery EXP4110.



1 Server

7. **Fare clic su Aggiorna nella scheda Materiali di consumo.**
8. **Fare clic su OK per chiudere la finestra Proprietà.**

   L'icona di Job Monitor ( ) appare sul desktop e nella barra delle applicazioni Windows del proprio computer.

Installazione dei programmi di utilità per la stampa

È necessario installare i programmi di utilità per la stampa su ciascun computer client. Le procedure di installazione dei singoli programmi sono simili. Prima di iniziare ogni procedura d'installazione, è necessario stabilire dove si desidera che venga installata ciascuna applicazione sul computer. In caso contrario, il software viene installato automaticamente nella cartella Fiery all'interno della cartella Programmi.

PER INSTALLARE I PROGRAMMI DI UTILITÀ PER LA STAMPA

1. **Aprire la cartella relativa al software che si desidera installare.**
2. **Fare doppio clic sull'icona setup.exe.**
3. **Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione.**

Uso del programma Printer Delete Utility

Il programma Printer Delete Utility viene installato ed utilizzato localmente, per cui il collegamento a Fiery EXP4110 non è necessario per poter usare il software.

PER USARE PRINTER DELETE UTILITY

1. **Fare clic su Start, selezionare Programmi, quindi Fiery.**
2. **Fare clic su FieryPrinterDeleteUtility.**

   Viene visualizzata la finestra di dialogo Programma di utilità Fiery Driver Uninstall. Se sono stati trovati dei driver di stampa Fiery EXP4110 sul computer, questi vengono visualizzati.

3. **Per eliminare una stampante, selezionare il nome della stampante e fare clic su Elimina.**
4. **Fare clic su OK per cancellare il driver di stampa selezionato.**
5. **Fare clic su OK per riavviare il sistema o per eliminare un altro driver di stampa; fare clic su Annulla per tornare alla finestra di dialogo Programma di utilità Fiery Driver Uninstall. Dopo aver eliminato i driver di stampa, riavviare il computer.**

Configurazione del collegamento per Mail Port

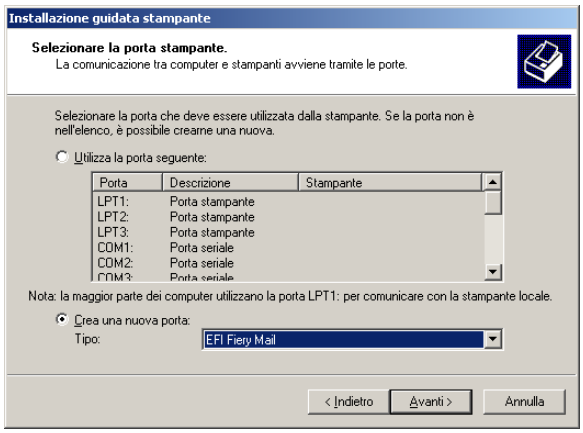
Mail Port consente di controllare l'unità Fiery EXP4110 e di stampare su di essa in remoto. I lavori vengono inviati a Fiery EXP4110 come allegati alle e-mail. Configurare la stampa via e-mail sui computer Windows aggiungendo il software Mail Port come porta stampante.

Per usare Mail Port, è necessario configurare il servizio e-mail su Fiery EXP4110. Per farlo, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*. Successivamente, installare Mail Port dal CD Software utente (Utilities) sul proprio computer Windows, quindi aggiungere una porta.

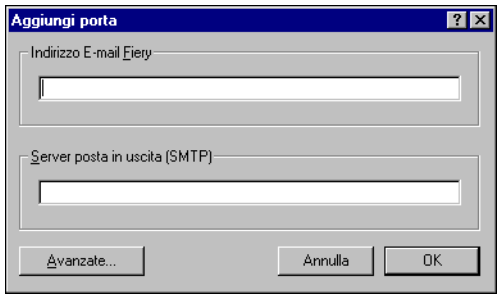
NOTA: Le procedure riportate di seguito sono simili per tutte le piattaforme Windows.

PER CONFIGURARE IL COLLEGAMENTO PER MAIL PORT

1. **Su Windows 2000: fare clic su Start, selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.**
   Su Windows XP: fare clic su Start e selezionare Stampanti e fax.
   Su Windows Server 2003: fare clic su Start, selezionare Pannello di controllo e quindi Stampanti e fax.
2. **Su Windows 2000: nella finestra Stampanti, fare doppio clic sull'icona Aggiungi stampante e quindi su Avanti.**
   Su Windows XP: nella finestra Stampanti e fax, fare clic su Aggiungi stampante e poi su Avanti.
   Su Windows Server 2003: fare clic su Start, selezionare Aggiungi stampante e fare clic su Avanti.
3. **Specificare che si desidera stampare utilizzando una stampante locale e fare clic su Avanti.**
4. **Selezionare Crea una nuova porta, scegliere EFI Fiery Mail dal menu Tipo (o Tipo di porta), quindi fare clic su Avanti.**



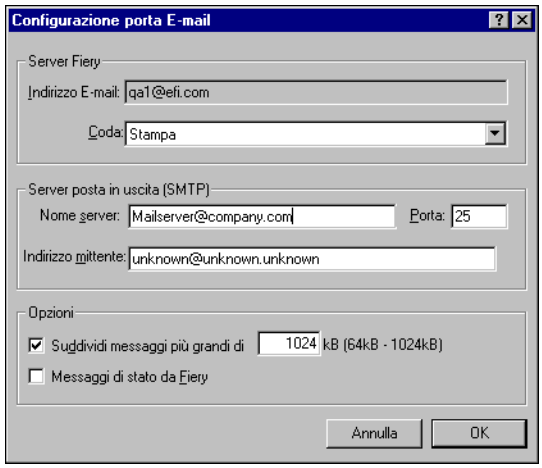
5 **Nella finestra di dialogo Aggiungi porta, digitare le informazioni richieste per la configurazione della porta e-mail.**



- **Indirizzo E-mail Fiery:** digitare l'indirizzo e-mail di Fiery EXP4110.
- **Server posta in uscita (SMTP):** digitare il nome o l'indirizzo IP del server SMTP per la porta da utilizzare.

6 **Fare clic su Avanzate.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo Configurazione porta E-mail.



7 **Immettere le seguenti informazioni.**

Per Server Fiery:

- **Indirizzo E-mail:** l'indirizzo e-mail immesso per Fiery EXP4110.
- **Coda:** il collegamento di stampa che si desidera utilizzare su Fiery EXP4110.

Per Server posta in uscita (SMTP):

- **Nome server:** il server SMTP da utilizzare.
- **Indirizzo mittente:** l'indirizzo del "mittente" da inserire nella e-mail.

Per Opzioni:

- **Suddividi messaggi più grandi di:** se si seleziona questa opzione, immettere la dimensione massima consentita per un messaggio e-mail. Se le dimensioni di un lavoro superano tale limite, questo viene suddiviso in più messaggi, ciascuno dei quali avrà dimensioni inferiori alla dimensione massima specificata, e verrà inviato su Fiery EXP4110. Fiery EXP4110 combina automaticamente tutti i messaggi suddivisi in un unico lavoro di stampa.
- **Messaggi di stato da Fiery:** se si seleziona questa opzione, Fiery EXP4110 invierà messaggi e-mail relativi allo stato dei lavori.

8 **Fare clic su OK.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo per l'installazione della stampante.

9 **Fare clic su Avanti e seguire le istruzioni per l'installazione del driver di stampa sul proprio computer Windows.**

Uso del servizio e-mail

Il servizio e-mail consente di controllare Fiery EXP4110 mediante il proprio sistema di posta elettronica e di stampare su ubicazioni remote ignorando i firewall. Il servizio e-mail non è un servizio specifico dell'applicazione. È possibile utilizzarlo con qualsiasi sistema di posta elettronica.

Con il servizio e-mail, è possibile inoltrare i lavori a Fiery EXP4110 come allegati alle e-mail.

Il servizio e-mail di Fiery può essere utilizzato per eseguire le seguenti operazioni:

- Stampare e gestire i lavori con un client e-mail.
- Stampare con Mail Port.

Come funziona il servizio e-mail

Per configurare il servizio e-mail, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.

Per stampare con un client e-mail, inviare un file come allegato a una e-mail. Il servizio e-mail estrae il file e lo invia a Fiery EXP4110. L'allegato può essere in qualsiasi formato riconosciuto da Fiery EXP4110 (PostScript, PDF o TIFF).

NOTA: Il servizio e-mail non è in grado di elaborare file con estensione .vbs, .exe o .bat.

Per stampare con Mail Port, è necessario configurare tale funzione come descritto in "Configurazione del collegamento per Mail Port" a pagina 36. Quando si stampa da un'applicazione e si seleziona la stampante collegata a Mail Port, il lavoro viene inviato a Fiery EXP4110 tramite e-mail.

Fiery EXP4110 include anche delle rubriche interne. Gli amministratori possono prelevare, aggiungere, cancellare e modificare degli indirizzi dalle rubriche inviando le richieste tramite e-mail. Per ulteriori informazioni sulle rubriche, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.

Stampa con un client e-mail

È possibile inoltrare i lavori di stampa a Fiery EXP4110 sotto forma di allegati alle e-mail utilizzando la propria applicazione di posta elettronica. Quando si invia una e-mail con un allegato, il servizio e-mail estrae il file e lo invia alla coda di stampa di Fiery EXP4110. Il formato del file deve essere tra quelli supportati da Fiery EXP4110.

Per impostazione predefinita, chiunque può stampare con un client e-mail, a meno che l'amministratore non abbia configurato una rubrica di stampa (Print). Se la rubrica di stampa non contiene l'indirizzo e-mail dell'utente, egli non sarà in grado di inviare file a Fiery EXP4110 tramite e-mail. Per ulteriori informazioni sulle rubriche, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.

NOTA: La coda di attesa e il collegamento diretto non sono supportati quando si usa la funzione di stampa con un client e-mail.

NOTA: Nelle seguenti illustrazioni viene utilizzata l'applicazione di posta elettronica Microsoft Outlook.

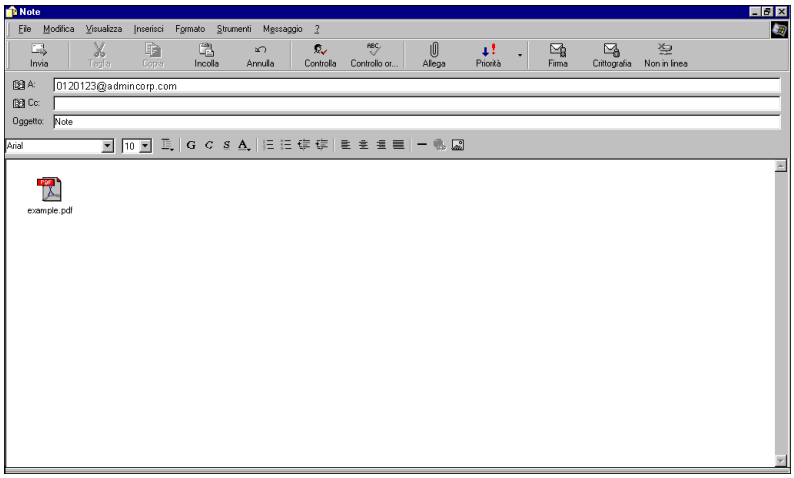
PER STAMPARE CON UN CLIENT E-MAIL

1. **Aprire l'applicazione di posta elettronica.**
2. **Digitare l'indirizzo e-mail di Fiery EXP4110 nel campo A:.**
3. **Digitare il testo nel campo Oggetto o lasciare in bianco tale campo.**

4 Allegare il file che si desidera stampare.

L'allegato può essere in qualsiasi formato riconosciuto da Fiery EXP4110 (PostScript, PDF o TIFF).

NOTA: Se le dimensioni dell'allegato sono superiori alle restrizioni impostate dall'amministratore del proprio sistema di posta elettronica, l'e-mail non verrà inviata.



5 Se lo si desidera, è possibile digitare altro testo nel corpo del messaggio. Il testo verrà stampato insieme al file.

NOTA: I messaggi e-mail formattati in HTML non sono supportati e non possono essere stampati come appaiono sulla stazione di lavoro remota. È necessario inviare i messaggi e-mail in formato solo testo.

6 Inviare l'e-mail.

Il file viene inviato a Fiery EXP4110 e il lavoro viene stampato. Una volta che Fiery EXP4110 ha ricevuto il lavoro, l'utente viene informato tramite e-mail che il lavoro di stampa è stato accettato. L'e-mail fornisce anche un identificativo per il lavoro (ID). Usare gli ID per gestire i lavori con i relativi comandi (vedere la sezione seguente). L'e-mail notifica anche la presenza di eventuali errori verificatisi sulla stampante.

Una volta che il lavoro è stato stampato, l'utente riceve una seconda e-mail con la quale viene informato che il lavoro è stato stampato correttamente.

NOTA: Se si invia un file TIFF compresso usando G3MH o G4MMR, il file viene stampato correttamente ma non viene inviato alcun messaggio di notifica tramite e-mail.

Utilizzare i comandi relativi ai lavori per verificare se il lavoro è stato stampato correttamente.

Comandi relativi ai lavori

È possibile gestire i lavori di stampa inviando i comandi a Fiery EXP4110 tramite e-mail. È possibile annullare un lavoro, controllarne lo stato e richiedere informazioni di supporto. Una volta inviato il comando desiderato, Fiery EXP4110 invia una e-mail di risposta.

PER GESTIRE I LAVORI DI STAMPA CON I COMANDI RELATIVI AI LAVORI

1. **Nella propria applicazione di posta elettronica, immettere l'indirizzo e-mail di Fiery EXP4110 nel campo A:.**
2. **Immettere uno dei seguenti comandi relativi ai lavori nel campo Oggetto.**

   Per controllare lo stato di un lavoro, digitare #JobStatus<id lavoro> nel campo Oggetto.

   L'utente riceverà un'e-mail che notifica lo stato corrente del lavoro. Solo l'utente che ha inviato il lavoro o l'amministratore possono richiedere informazioni sullo stato del lavoro.

   Per annullare un lavoro, digitare #CancelJob<id lavoro> nel campo Oggetto.

   L'utente riceverà un messaggio con il quale viene informato che il lavoro è stato annullato e che non verrà stampato su Fiery EXP4110. Solo l'utente che ha inviato il lavoro o l'amministratore possono annullare il lavoro.

   Per ricevere assistenza, digitare #Help nel campo Oggetto.

   L'utente riceverà una e-mail di risposta che contiene i collegamenti che consentono all'utente di annullare i lavori, controllare lo stato del lavoro e cercare e gestire le rubriche. Fare clic su uno qualsiasi dei collegamenti per eseguire un comando relativo al lavoro.

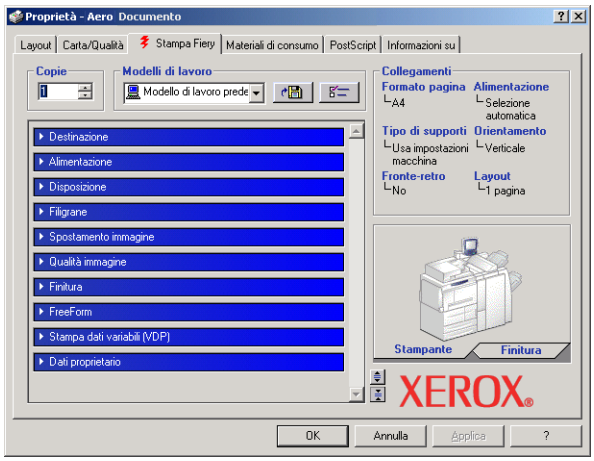
Stampa mediante Mail Port

Dopo aver configurato Mail Port, è possibile stampare tramite e-mail allo stesso modo di qualsiasi altro metodo di stampa. Non sono necessarie altre operazioni.

NOTA: Il collegamento diretto non è supportato quando si stampa con Mail Port.

PER STAMPARE MEDIANTE MAIL PORT

1. **Selezionare Stampa nell'applicazione utilizzata.**
2. **Accertarsi che la stampante selezionata sia Fiery EXP4110 e di aver installato Mail Port per Fiery EXP4110.**
3. **Fare clic su Proprietà.**
4. **Fare clic sulla scheda Stampa Fiery.**



5. **Impostare le opzioni di stampa e fare clic su OK.**

   Per impostare le opzioni mediante il driver di stampa, vedere "Impostazione delle opzioni e stampa" a pagina 45.

6. **Fare nuovamente clic su OK per inviare il lavoro su Fiery EXP4110.**

   Se le dimensioni dell'allegato superano le restrizioni per le dimensioni del file impostate nell'applicazione utilizzata, l'allegato viene suddiviso in più messaggi.

STAMPA

Questo capitolo descrive la stampa su Fiery EXP4110. È possibile stampare da un computer Windows collegato in rete o da un computer mediante la stampa Windows (WINS). È anche possibile stampare su un file in modo che possa essere stampato in remoto (vedere "Salvataggio dei file per la stampa in un'ubicazione remota" a pagina 56). Oltre a questi metodi, è possibile trasferire determinati tipi di file su Fiery EXP4110 mediante Downloader (vedere il manuale *Programmi di utilità*) e stampare i documenti usando Hot Folders (opzione) (vedere il manuale *Programmi di utilità*) ed il servizio e-mail (vedere "Uso del servizio e-mail" a pagina 39).

Per informazioni relative alla configurazione dell'ambiente Windows per la stampa con server Windows collegati a Fiery EXP4110, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*. Per informazioni su come collegarsi a Fiery EXP4110 sulla rete, vedere Configurazione dei collegamenti di stampa. Per informazioni, vedere Installazione dei driver di stampa.

Stampa dalle applicazioni

Una volta installato il driver di stampa Fiery EXP4110 e dopo averlo configurato sulla porta appropriata, è possibile stampare direttamente dalla maggior parte delle applicazioni Windows. Impostare le opzioni di stampa per il lavoro e selezionare Stampa dall'applicazione.

Impostazione delle opzioni e stampa

Per stampare da tutte le piattaforme Windows, installare il corrispondente driver di stampa PostScript o PCL. Per istruzioni, vedere Installazione dei driver di stampa. I driver sono forniti sul CD Software utente (Drivers) e su Fiery EXP4110.

Su Windows 2000/XP/Server 2003, è necessario configurare le opzioni nella scheda Avanzate del driver di stampa dopo aver completato l'installazione, come descritto a pagina 14.

Dopo aver installato il driver di stampa ed i relativi file di descrizione della stampante, è possibile specificare le impostazioni di stampa per un particolare lavoro e stamparlo su Fiery EXP4110. Con il driver è anche possibile specificare le impostazioni di stampa predefinite.

Quando si stampa da una stampante virtuale, a seconda del tipo di configurazione della stampante, potrebbe non essere possibile impostare alcune opzioni di stampa.

Per stampare dalle applicazioni Windows su un computer collegato ad un server di stampa, è necessario disporre di un server Novell NetWare, Windows 2000/Server 2003 o UNIX. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.

Le seguenti procedure spiegano come utilizzare il driver per specificare le opzioni di stampa. Per informazioni su opzioni di stampa specifiche, vedere il manuale *Opzioni di stampa*.

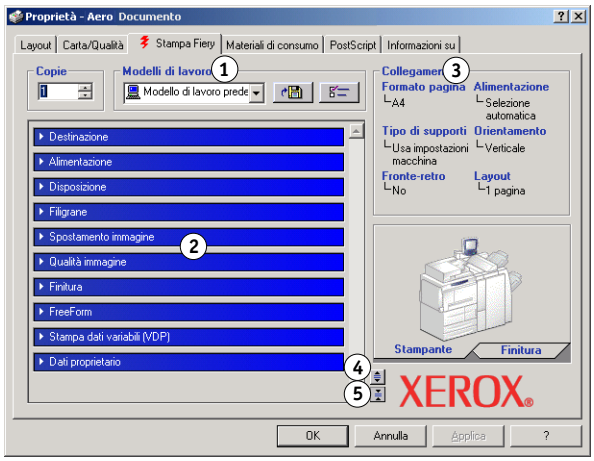
NOTA: Nelle seguenti procedure vengono utilizzate le illustrazioni di Windows 2000. L'interfaccia può essere leggermente diversa a seconda del driver utilizzato (PostScript o PCL). Le differenze più significative sono evidenziate.

PER IMPOSTARE LE OPZIONI DI STAMPA PER UN LAVORO SPECIFICO DA WINDOWS CON IL DRIVER DI STAMPA PCL O POSTSCRIPT

1. **Selezionare Stampa nell'applicazione utilizzata.**
2. **Selezionare Fiery EXP4110 come stampante da utilizzare e fare clic su Proprietà.**

3 Fare clic sulla scheda Stampa Fiery.

1 **Modelli di lavoro, vedere la Guida**
2 **Barre delle opzioni di stampa**
3 **Collegamenti, vedere la Guida**
4 **Fare clic per visualizzare tutte le opzioni di stampa**
5 **Fare clic per nascondere tutte le opzioni di stampa**



La scheda Stampa Fiery agisce da centro di controllo per tutte le funzioni di stampa utilizzate con maggiore frequenza.

NOTA: Le schede e le opzioni di stampa supportate possono variare a seconda dei driver di stampa PostScript e PCL per Windows. Per un elenco completo delle opzioni di stampa, vedere il manuale *Opzioni di stampa*.

4 Fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Dati proprietario.

5 Immettere un nome account nel campo Nome gruppo.

Il nome del gruppo appare nel job log. Il nome account viene definito dall'amministratore a scopo di gestione dei lavori. Rivolgersi all'amministratore per conoscere il nome account.

6 Immettere una password nel campo Password gruppo.

La password del gruppo appare nel job log, ma è codificata. La password viene definita dall'amministratore a scopo di gestione dei lavori. Rivolgersi all'amministratore per conoscere la password.

Se il nome account e la password immessi corrispondono a quelli definiti dall'amministratore, il lavoro verrà stampato. In caso contrario, viene generato un errore e il lavoro verrà posizionato nella coda dei lavori stampati.

Il nome e la password del gruppo possono essere modificati dall'amministratore o dall'operatore nella finestra di dialogo Proprietà del lavoro di Command WorkStation. Il nome del gruppo appare nel campo Note 2 del job log.

NOTA: Le opzioni Nome gruppo e Password gruppo non sono disponibili quando si stampa sul collegamento diretto.

7 Immettere le informazioni nel campo Note 1.

Le informazioni immesse in questo campo possono essere visualizzate e modificate dall'operatore in Command WorkStation e appaiono anche nel job log.

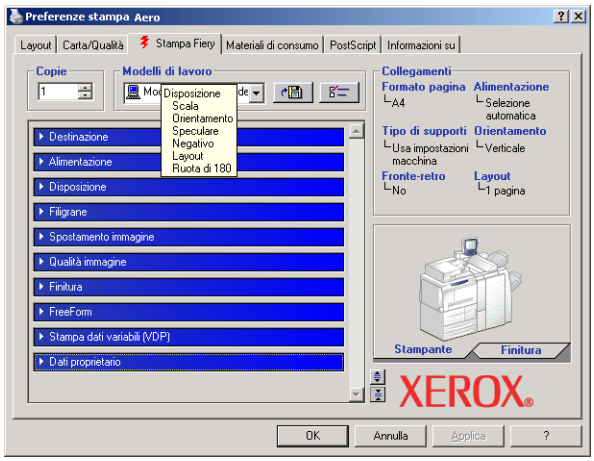
Per ulteriori informazioni su Command WorkStation, vedere il manuale *Programmi di utilità*.

8 Nel campo Istruzioni, immettere le istruzioni per il lavoro indirizzate all'operatore.

Queste istruzioni vengono visualizzate in Command WorkStation, ma non compaiono nel job log e possono essere modificate dall'operatore.

9 Fare clic sulle altre barre delle opzioni di stampa per specificare le impostazioni appropriate per il lavoro e fare clic su OK.

Per individuare velocemente un'opzione di stampa, spostare lentamente il cursore sulle barre delle opzioni di stampa. Per ciascuna barra delle opzioni di stampa appare un messaggio che visualizza le opzioni in essa disponibili.



Queste opzioni di stampa sono specifiche per Fiery EXP4110 e la stampante e sovrascrivono le impostazioni specificate nel menu di configurazione della stampante di Fiery EXP4110; le impostazioni possono essere modificate da Command WorkStation. Per informazioni su come impostare o sovrascrivere queste opzioni, vedere il manuale *Opzioni di stampa*. Per ulteriori informazioni su Command WorkStation, vedere il manuale *Programmi di utilità*.

Alcune opzioni di stampa sono disponibili solo se è stata configurata una particolare opzione installabile. Per informazioni sulla configurazione delle opzioni installabili, vedere la sezione Configurazione delle opzioni installabili.

Selezionando Valore predefinito della stampante, il lavoro viene stampato in base alle impostazioni immesse durante la configurazione. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale *Opzioni di stampa*.

NOTA: Se vengono selezionate impostazioni di stampa incompatibili, viene visualizzata la finestra di dialogo Conflitto che fornisce informazioni su come risolvere il problema.

10 Dalla propria applicazione, fare clic su OK per inviare il lavoro in stampa.

Accertarsi che la stampante selezionata sia Fiery EXP4110.

NOTA: Alcune opzioni di stampa disponibili da un'applicazione o dalle funzioni della stampa Adobe PS sono simili alle opzioni di stampa specifiche per Fiery EXP4110 e la stampante. In questi casi, utilizzare le opzioni di stampa specifiche per Fiery EXP4110 e la stampante. Tali opzioni compaiono nella scheda Stampa Fiery. L'applicazione o il driver di stampa Adobe PS potrebbe non configurare il file in modo corretto per la stampa su Fiery EXP4110, dando luogo ad un errore di stampa e richiedendo tempi di elaborazione più lunghi.

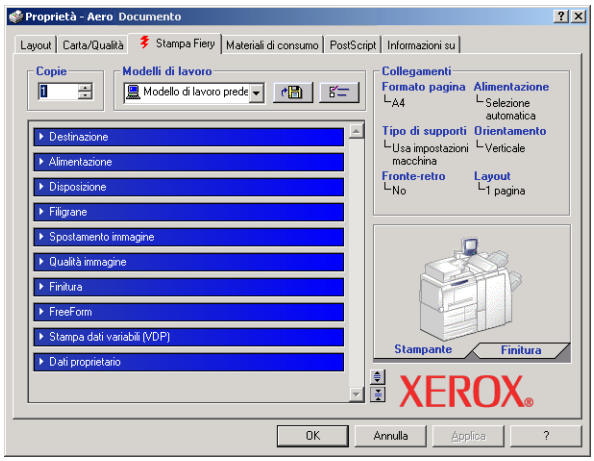
NOTA: Se sul driver di stampa è abilitata la funzione per la notifica e-mail, come descritto in "Per abilitare la comunicazione bidirezionale" a pagina 30, l'utente riceverà una e-mail di notifica dopo che il lavoro è stato stampato o quando si verifica un errore di stampa.

PER IMPOSTARE LE OPZIONI PREDEFINITE PER I LAVORI DI WINDOWS MEDIANTE IL DRIVER DI STAMPA POSTSCRIPT DI ADOBE O MICROSOFT

1 Su Windows 2000: fare clic su Start, selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.
Su Windows XP: fare clic su Start e selezionare Stampanti e fax.
Su Windows Server 2003: fare clic su Start, selezionare Pannello di controllo e quindi Stampanti e fax.

2 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP4110 e scegliere Preferenze stampa.

3 **Se la scheda Stampa Fiery non viene visualizzata, fare clic su di essa.**



4 **Specificare le impostazioni predefinite per il lavoro di stampa, come descritto a pagina 45.**

5 **Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo.**

Accesso alle opzioni senza aprire le barre delle opzioni di stampa

È possibile accedere a tali opzioni e modificarle anche facendo clic con il pulsante destro del mouse sulle barre delle opzioni di stampa. Quando si fa clic con il pulsante destro del mouse su una barra delle opzioni di stampa, appare un elenco delle opzioni contenute in quella specifica barra; da tale elenco è possibile modificare le impostazioni delle opzioni per il lavoro di stampa.

PER ACCEDERE ALLE OPZIONI SENZA APRIRE LE BARRE DELLE OPZIONI DI STAMPA

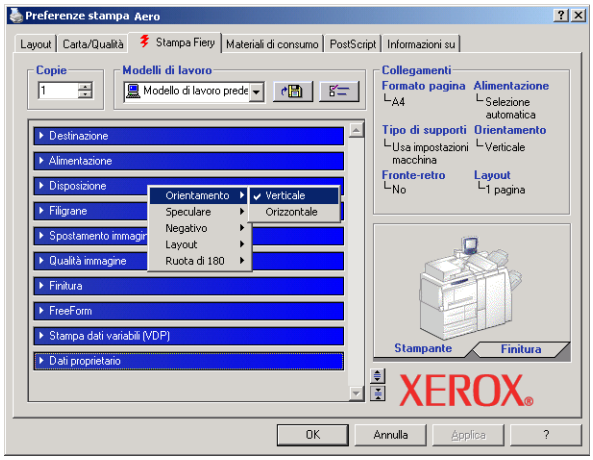
1 **Aprire la scheda Stampa Fiery.**

2 **Fare clic con il pulsante destro del mouse su una barra delle opzioni di stampa.**

Viene visualizzato un elenco delle opzioni di stampa.

3 Fare clic o spostare e tenere premuto il cursore sull'opzione che si desidera modificare.

Vengono visualizzate le impostazioni disponibili.

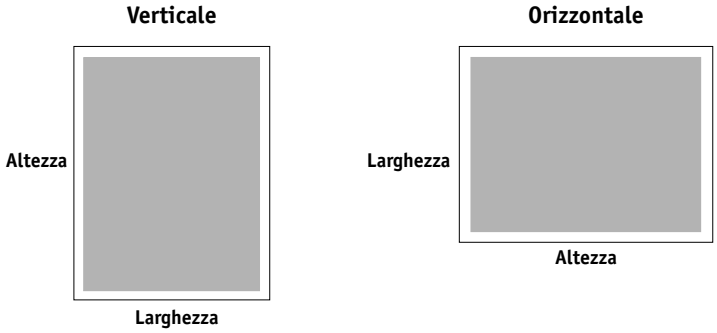


4 Fare clic su un'impostazione.

NOTA: Per accedere alle opzioni con campi di immissione testo, come Nome gruppo e Note 1, è necessario aprire le barre delle opzioni di stampa facendo clic su di esse.

Definizione e stampa dei formati pagina personalizzati

Impostando i formati pagina personalizzati, è possibile definire le dimensioni della pagina. Dopo aver definito un formato pagina personalizzato, è possibile utilizzarlo dall'interno di un'applicazione senza doverlo definire nuovamente ogni volta che si stampa. Quando si creano dei formati pagina personalizzati, specificare un valore per Larghezza che corrisponde al lato più corto ed un valore per Altezza che corrisponde al lato più lungo del proprio lavoro di stampa. I formati pagina personalizzati devono essere impostati in questo modo, indipendentemente dall'orientamento specificato nell'applicazione.



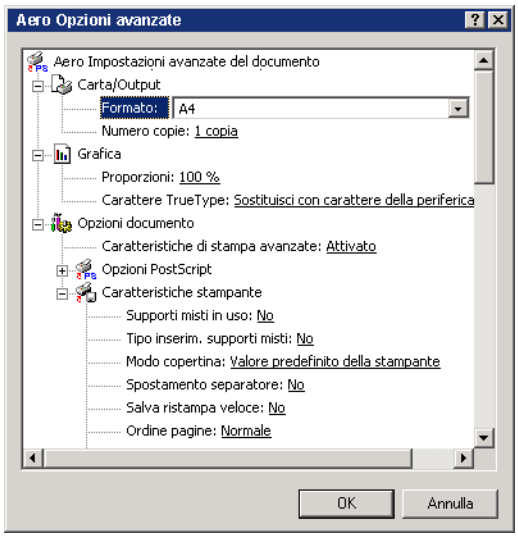
Dopo aver definito o modificato un formato pagina personalizzato o aver stampato il lavoro su un formato personalizzato dal driver di stampa PostScript perWindows 2000/XP/Server 2003, seguire le procedure sottoriportate.

NOTA: L'interfaccia per l'impostazione delle opzioni e la stampa è simile in Windows 2000/XP/Server 2003. Nelle seguenti procedure vengono utilizzate le illustrazioni relative a Windows 2000 e vengono evidenziate, ove presenti, le differenze con Windows XP/Server 2003.

PER DEFINIRE UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON IL DRIVER DI STAMPA POSTSCRIPT PER WINDOWS 2000/XP/SERVER 2003

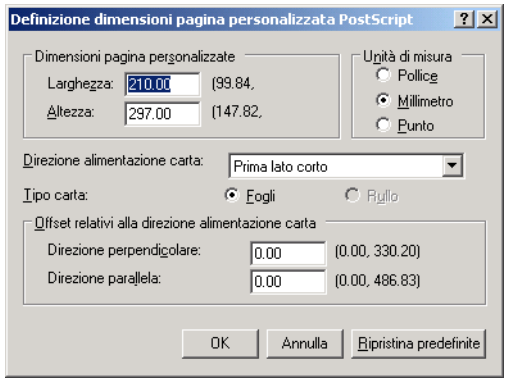
1. **Su Windows 2000: fare clic su Start, selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.**
   Su Windows XP: fare clic su Start e selezionare Stampanti e fax.
   Su Windows Server 2003: fare clic su Start, selezionare Pannello di controllo e quindi Stampanti e fax.
2. **Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona PS di Fiery EXP4110 e scegliere Preferenze stampa.**
3. **Fare clic sulla scheda Qualità carta (o Carta/Qualità).**

4 Fare clic su Avanzate.



5 Selezionare Dimensione personalizzata pagina PostScript dal menu Formato.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Definizione dimensioni pagina personalizzata PostScript.



6 Specificare le opzioni per definire il formato carta personalizzato.

Dimensioni pagina personalizzate specificare la larghezza e l'altezza del lavoro di stampa.

Unità di misura selezionare un'unità di misura per il lavoro di stampa.

Direzione alimentazione carta specificare la direzione di alimentazione della carta per il lavoro di stampa.

Tipo carta è disponibile solo l'opzione Fogli.

Offset relativi alla direzione alimentazione carta specificare i margini del lavoro di stampa relativi alla direzione di alimentazione della carta.

7 **Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo Definizione dimensioni pagina personalizzata PostScript.**

8 **Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo Opzioni avanzate.**

9 **Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo Preferenze stampa.**

Ora è possibile specificare il formato pagina personalizzato dall'applicazione.

NOTA: Accedere alla scheda Qualità carta (o Carta/Qualità) solo per definire o modificare i formati pagina personalizzati. Configurare le altre opzioni di stampa nella scheda Stampa Fiery.

PER MODIFICARE UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON IL DRIVER DI STAMPA POSTSCRIPT PER WINDOWS 2000/XP/SERVER 2003

1 **Su Windows 2000: fare clic su Start, selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.**
Su Windows XP: fare clic su Start e selezionare Stampanti e fax.
Su Windows Server 2003: fare clic su Start, selezionare Pannello di controllo e quindi Stampanti e fax.

2 **Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP4110 e scegliere Preferenze stampa.**

3 **Fare clic sulla scheda Qualità carta (o Carta/Qualità).**

4 **Fare clic su Avanzate.**

5 **Selezionare Dimensione personalizzata pagina PostScript dal menu Formato.**

Viene visualizzata la finestra di dialogo Definizione dimensioni pagina personalizzata PostScript. In caso contrario, fare clic sul pulsante Modifica dimensioni pagina personalizzate.

6 **Modificare le impostazioni, come descritto a pagina 52, quindi fare clic su OK.**

PER STAMPARE SU UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON IL DRIVER DI STAMPA POSTSCRIPT PER WINDOWS 2000/XP/SERVER 2003

1 **Selezionare Stampa dall'applicazione.**

2 **Selezionare Fiery EXP4110 come stampante da utilizzare e fare clic su Proprietà.**

3 **Fare clic sulla scheda Stampa Fiery e poi sulla barra delle opzioni di stampa Alimentazione.**

4 **Selezionare Dimensione personalizzata pagina PostScript dal menu Formato pagina.**

5 **Fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Disposizione e selezionare un'impostazione per Orientamento in base al modo in cui è stato caricato il formato pagina personalizzato.**

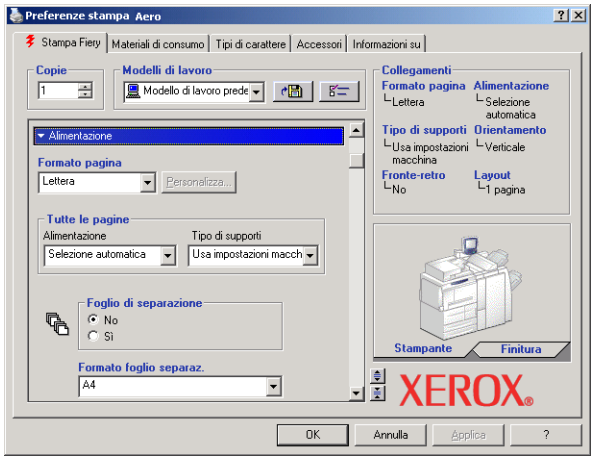
6 **Fare clic su OK e ancora su OK per stampare il lavoro.**

Uso dei formati pagina personalizzati con il driver di stampa PCL per Windows

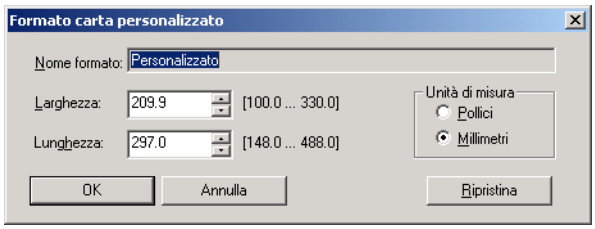
Dopo aver definito o modificato un formato pagina personalizzato o aver stampato il lavoro su un formato personalizzato dal driver di stampa PCL, seguire le procedure di seguito riportate.

PER DEFINIRE UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON I DRIVER DI STAMPA PCL PER WINDOWS

1. **Fare clic su Start.**
2. **Su Windows 2000: selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.**
   Su Windows XP: selezionare Stampanti e fax.
   Su Windows Server 2003: selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.
3. **Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP4110 PCL e scegliere Preferenze stampa.**
4. **Fare clic sulla scheda Stampa Fiery, quindi sulla barra delle opzioni di stampa Alimentazione.**
5. **Selezionare Personalizzato dall'opzione di stampa Formato pagina e fare clic su Personalizza.**



6. **Specificare le opzioni per definire il formato pagina personalizzato.**



Larghezza specificare la larghezza del lavoro di stampa.

Lunghezza specificare la lunghezza del lavoro di stampa.

Unità di misura selezionare un'unità di misura per il lavoro di stampa.

7 **Fare clic su OK per chiudere la finestra Formato carta personalizzato.**

8 **Fare clic su OK per chiudere il driver di stampa di Fiery EXP4110.**

PER MODIFICARE UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON I DRIVER DI STAMPA PCL PER WINDOWS

1 **Fare clic su Start.**

2 **Su Windows 2000: selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.**
Su Windows XP: selezionare Stampanti e fax.
Su Windows Server 2003: selezionare Impostazioni e quindi Stampanti.

3 **Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP4110 PCL e scegliere Preferenze stampa.**

4 **Fare clic sulla scheda Stampa Fiery e fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Alimentazione.**

5 **Selezionare Personalizzato dal menu Formato pagina e fare clic su Personalizza.**

6 **Immettere le opzioni per definire il formato pagina personalizzato.**

Larghezza: specificare la larghezza del lavoro di stampa.

Lunghezza: specificare la lunghezza del lavoro di stampa.

Unità di misura: selezionare un'unità di misura per il lavoro di stampa.

7 **Fare clic su OK per chiudere la finestra Formato carta personalizzato.**

8 **Fare clic su OK per chiudere il driver di stampa di Fiery EXP4110.**

PER STAMPARE SU UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON I DRIVER DI STAMPA PCL PER WINDOWS

1 **Selezionare Stampa dall'applicazione.**

2 **Selezionare l'icona di Fiery EXP4110 PCL come stampante da utilizzare e fare clic su Proprietà.**

3 **Fare clic sulla scheda Stampa Fiery e poi sulla barra delle opzioni di stampa Alimentazione.**

4 **Dal menu Alimentazione, selezionare il cassetto della carta che contiene il formato pagina personalizzato per il lavoro.**

La selezione dell'alimentazione è valida solo per il lavoro corrente.

5 **Selezionare Personalizzato dal menu Formato pagina.**

6 **Fare clic su OK e ancora su OK per stampare il lavoro.**

Salvataggio dei file per la stampa in un'ubicazione remota

Se non si dispone di un'unità Fiery EXP4110 presso la propria installazione e si stanno preparando i file per la stampa presso un'agenzia di servizi o un'altra sede, stampare i file definitivi sulla porta File (anziché utilizzare una delle porte locali). È possibile stampare sulla porta File per creare un file da trasferire con Downloader. Per le istruzioni relative alla stampa sulla porta File, vedere la documentazione di Windows.

INDICE ANALITICO

C

Cassetti opzionali 28
collegamenti di stampa, tipi supportati 18
collegamento LPR
  Windows 2000/XP/Server 2003 20
collegamento TCP/IP
  Windows 2000/XP/Server 2003 20
comandi relativi ai lavori 42
comunicazione bidirezionale 30

D

Dati proprietario 46
definizione di un formato pagina personalizzato
  tutti i driver di stampa PCL per Windows 54
  Windows 2000/XP 51
Drvstamp.exe 13

F

Finitore, opzione 28
formato pagina personalizzato, *vedere* definizione di un formato pagina personalizzato, stampa su un formato pagina personalizzato

G

gestione dei lavori di stampa 42

I

Inseritore, opzione 28
installazione
  driver di stampa con Point and Print 10
  driver di stampa per Windows 2000/XP/Server 2003 dal CD Software utente (Drivers) 14
  Job Monitor 32
  programmi di utilità per la stampa 32
  stampanti virtuali mediante Point and Print 17
IPP, collegamento
  Windows 2000/XP/Server 2003 25
IPX, collegamento
  Windows 2000/XP/Server 2003 23
Istruzioni, campo 47

J

Job Monitor
  configurazione del collegamento al server 33
  installazione 32
  sul CD Software utente (Utilities) 8

M

Mail Port
  configurazione 36
  sul CD Software utente (Utilities) 8
modifica delle impostazioni nella configurazione della stampante 48

N

Nome gruppo, campo 46
Note, campo 47
notifica e-mail 31
Novell NetWare, configurazione del client
  Windows 2000/XP/Server 2003 23

O

oemsetup.inf, file 15
Opzione perforatrice 28
Opzione vassoio booklet 28
Opzione vassoio piegatrice 28
opzioni di stampa 45
opzioni di stampa predefinite 48
opzioni installabili
  aggiornamento automatico 30
  configurazione dal driver di stampa 28

P

Password gruppo, campo 47
PCL, driver di stampa 45
Point and Print 10, 17
porta File, salvataggio dei file 56
PostScript Printer Description, file, *vedere* PPD
PostScript, driver di stampa
  eliminazione 35
  installazione dal CD Software utente (Drivers) 14
  installazione mediante Point and Print 10
  trasferimento mediante WebTools 12
PPD
  informazioni generali 8
  Windows 2000/XP/Server 2003 16
Printer Delete Utility 35
programmi di utilità per la stampa, installazione 32

S

servizio e-mail
  comandi relativi ai lavori 42
  informazioni 40
stampa
  con un client e-mail 40
  dall'applicazione 45
  porta File 56
stampa LPD
  Windows 2000/XP/Server 2003 22
stampa Port 9100, Windows 2000/XP/Server 2003 22
stampa SMB
  completamento del collegamento 19
  configurazione 10
stampa su un formato pagina personalizzato
  Windows 2000/XP 53
stampante virtuale
  configurazione 17
  installazione mediante Point and Print 17

V

Valore predefinito della stampante 48
Vassoio 6 (HCF1) 28
Vassoio 7 (HCF2) 28

W

WebTools
  Scaricamenti 12
Windows 2000/XP/Server 2003
  collegamento IPP 25
  collegamento IPX 23
  collegamento LPR o Port 9100 20
  collegamento TCP/IP 20
  driver di stampa, installazione dal CD Software utente (Drivers) 14